

Magazin za kulturu, umjetnost i obrazovanje-Magazine for culture, art and education

„In a country of hate the most hated one is the one who does not know how to hate.” Ivo Andrić

Sarajevo, Bosnia and Herzegovina, Europe

ISSUE OF SEPT. 2009

# DIOGEN

pro kultura magazin pro culture magazine

„U zemlji mržnje najviše mrzi onoga ko ne umije da mrzi.” Ivo Andrić

E-mail: [editors@diogen.com](mailto:editors@diogen.com)

MI OBJEDINJUJEMO RAZLIČITOSTI...WE ARE UNIFYING DIVERSITIES



[http://media-cache-lt0.pinterest.com/upload/18528972139277923\\_8MuMvP5U\\_b.jpg](http://media-cache-lt0.pinterest.com/upload/18528972139277923_8MuMvP5U_b.jpg)

nagging her mum  
for a horse of her own  
girl with a ponytail

zanovijeta majku  
želeći vlastitog konja  
djevojčica s repom

**André Surridge, New Zealand**

\*

The girl with ipod  
below her pony-tail  
buttocks of a horse

Djevočica s i-podom  
ispod repa njene kose  
zadnjica konja

Whirligig multilingual haiku journal, Vol. II/1-May 2011

\*

**Paul de Maricourt, France**

malen konjić  
ljubi mamicu  
otimajuć sijeno

a little horse  
kissing his mother  
stealing the hay

**Jasminka Predojević, Croatia**

Haiku No 19/20

\*

drifting seed fluff...  
the rented horse  
knows an hour's worth

lebdi paperje sjemenki...  
unajmljeni konj zna  
vrijeme povratka

**Paul m, USA**

Heron's Nest 6.6

\*

bijeli konj  
mirno pase posred  
minskog polja

a white horse  
grazing grasses  
amidst a mine field

**Duško Matas, Croatia**

PR  
DIOGEN pro kultura  
<http://diogen.weebly.com>

NEKOPRATI